

全球可持续建筑环境亚太地区会议 深圳倡议

Sustainable Built Environment Asia-Pacific Regional Conference, Shenzhen Initiative

人类只有一个地球，地球是人类共同家园，承载着我们共同的梦想、利益与价值。可持续建筑环境是人类美好家园的重要组成部分，发展绿色建筑是实现美好家园可持续发展的必要路径。

There is only one Earth for humanity, and the Earth is our homeland, carrying our shared dreams, interests, and values. The sustainable built environment is an important component of the homeland, therefore it is imperative to make use of green buildings to build our beautiful home.

今天，我们，创立“可持续建筑环境会议”的国际机构代表，亚太以至全球各地可持续建筑环境领域专家学者、业界同仁和政府人士，基于“发展绿色建筑，创建净零地球”的共识，倡议大力推动亚太地区乃至全球绿色建筑可持续发展。

Today, we, as representatives from the SBE conference, as well as experts, scholars, industrial peers and government leaders in the field of sustainable built environment, propose the sustainable development of green buildings in the Asia Pacific region and around the world based on the consensus of “Creating a Net-Zero Earth! We

Think! We Act!”.

我们倡议以发展绿色建筑营造健康宜居可持续的人居环境。共同推进实现联合国 2030 可持续发展目标，加强绿色建筑和生态城市的顶层规划，以绿色建筑为城市发展基础单元，发展具有示范性、推广性的各类建筑项目，建造宜居、健康、普惠的绿色人居环境，推动城市可持续发展，提升人民生活品质。

We propose to create a healthy, livable and sustainable human living environment through green building development. In support of the United Nations 2030 Agenda for Sustainable Development, we shall work together to enhance the high-level planning of green buildings and ecological cities. Taking green buildings as the basic unit of urban development to drive demonstration and scalable projects, we strive to build livable, healthy, inclusive and green living environments, to promote sustainable urban development and improve quality of life.

我们倡议以发展绿色建筑打造净零城市。共同推进实现亚太以至全球各地“碳中和”目标，将绿色低碳理念贯彻落实到建筑设计、建设、运营全过程。充分利用绿色基建、绿色能源、绿色交通等领域建设，提升城市整体生态效益。通过绿色规划设计与空间复合利用，打造以人为本、健康惠民、韧性安全的净零城市。

We propose to create net-zero carbon cities through green building development. In support of meeting the respective “carbon neutral” targets of cities in the Asia Pacific region and around the world, we shall adopt green concepts throughout the entire process of building

design, construction, operation and maintenance. We shall maximize the benefits of green infrastructure, green energy and green transportation to enhance the overall ecological benefits of urban development. By combining green planning and design with mixed-use and optimized use of space, we aim to create net-zero carbon cities that are people-centric, healthy and all accessible, resilient and safe.

我们倡议以发展绿色建筑加快绿色低碳技术融合创新。共同推进绿色低碳技术与数字化技术的深度融合创新，充分利用大数据、人工智能、智慧建筑、数字孪生城市等领域先进科技创新成果，引领未来城市发展。同时以绿色建筑作为产业升级的重要助推器，促进现代建筑业绿色创新转型，推动新建筑活动与新兴市场，推动新一轮的绿色革命。

We propose to accelerate the integration and innovation of green technologies through green building development. We shall capitalize on the integration and innovation of green and digital technologies to lead future urban development through the means of big data, artificial intelligence, smart buildings, digital twin cities and other fields. We shall also take advantage on green buildings to boost industrial upgrades, promote green innovation and transformation, and drive new building activities, emerging markets, and a green revolution.

我们倡议以发展绿色建筑促进人与自然和谐共生。以生物多样性国际公约及昆蒙框架为指引，协同创新绿色建筑发展模式，加强对生物多样性的保护，促进建筑与自然生态的有机联结，营

造绿色低碳生态社区，实现人与自然和谐共生。

We propose to promote the harmonious coexistence between human and nature through green building development. Guided by the United Nations Convention on Biological Diversity and the Kunming-Montreal Global Biodiversity Framework, we shall collaborate to innovate development models of green buildings to strengthen biodiversity protection, promote the organic integration of buildings and ecology, create green communities, and achieve harmonious coexistence between human and nature.

我们倡议以发展绿色建筑推进“净零地球”运动。“净零地球”运动旨在实现绿色建筑理念相通，形成国际社会共识，促进跨域交流合作，提升全球建筑行业的凝聚力和影响力。同时倡导绿色低碳行为，履行社会责任，积极开展提高全社会环保意识的活动，加强社会上下对绿色发展理念的共识，影响更多人、企业、团体及组织参与并共同实现“净零地球”愿景。

We propose to promote a "Net-Zero Earth" movement with green building development. The "Net-Zero Earth" movement aims to build international consensus to achieve convergence of green building concepts, encourage cross-boundary exchanges and cooperation, and enhance the cohesion and influence of the building industry. We shall also promote green behaviors to instill civic-mindedness and actively organize activities that can raise environmental awareness. These will strengthen consensus of green development in communities, and inspire

more people, enterprises, social groups and organizations to join us and achieve our “Net-Zero Earth” vision.

发展绿色建筑，创建健康宜居可持续的人居环境、绿色社区和街区、零碳城市、净零地球，需要全人类的共同努力。让我们携起手来，互学互鉴分享经验，互联互通协调行动，互帮互助深化合作，共商共建绿色低碳智慧共同体，推动“地球村”可持续发展，共筑人类的美丽地球家园！

Developing green buildings to create healthy, livable, and sustainable human living environment, green communities, zero carbon cities and a net-zero Earth requires the joint effort of all humanity. Let us join hands to learn from each other, share experience, coordinate actions, and deepen exchanges and cooperation so as to build a green and smart global community. Let us strengthen the sustainability of our “Global Village”, and together we will build a beautiful home for humankind!

全球可持续建筑环境亚太地区会议全体代表

On behalf of all representatives from SBE Asia-Pacific

Regional Conference

2023.11.23 于中国深圳

November 23, 2023

Shenzhen, China